

618061-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Spare parts for goods vehicles, vans and cars – Rahmenvereinbarung über die Lieferung von KFZ-Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

OJ S 173/2026 08/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zentrale Polizeidirektion Niedersachsen

R-phost: vermittelte.Leistungen@lzn.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von KFZ-Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

Cur síos: Für die Polizei Niedersachsen (Werkstätten der Zentralen Polizeidirektion Niedersachsen, der sechs Polizeidirektionen, des Landeskriminalamtes und der Polizeiakademie) sowie der Polizei der Freien Hansestadt Bremen soll eine Rahmenvereinbarung mit einem Auftragnehmer über die Lieferung von KFZ-Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial vergeben werden. Der Auftrag umfasst die Versorgung der Polizei Niedersachsen mit KFZ-Ersatz- und Verschleißteilen aller Art (Zubehörteile bzw. nicht OEM-Teile), Be-triebs- und Verbrauchsstoffen sowie fahrzeugspezifischer Ersatzteile (Marken: Mercedes-Benz, Opel, Volkswagen, BMW usw.) und fahrzeugspezifischer Werkzeuge. Die Rahmenvereinbarung umfasst sowohl das in der Leistungsbeschreibung - Technischer Teil (Teil B) inkl. Angebotsvordruck abgefragte Kernsortiment als auch ein entsprechendes Randsortiment. Über die Abfrage eines sogenannten Randsortiments soll künftig die Möglichkeit bestehen, Artikel aus dem Portfolio des späteren Auftragnehmers zu beschaffen, die über das Kernsortiment hinausgehen. Das Randsortiment umfasst Artikel der folgenden Warengruppen: Betriebsstoffe (Öle und Schmierstoffe), Verbrauchsstoffe, Kfz-Ersatz- und Verschleißteile, Werkstattgerät. Das Randsortiment ist anhand eines digitalen Händlerkatalogs bzw. einer Artikelliste des Bieters inkl. der jeweils pro Produktgruppe gewährten Rabatte einzureichen. Eine Konkretisierung des Umfangs des tatsächlichen Randsortiments erfolgt zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung. Weitere Abrufberechtigte für diese Rahmenvereinbarung werden die 6 Polizeidirektionen des Landes Niedersachsen, das Landeskriminalamt Niedersachsen, die Polizeiakademien und die Landespolizei der Freien Hansestadt Bremen sein. Nähere Einzelheiten zu Art und Umfang des Auftrags sind der Leistungsbeschreibung - Technischer Teil (Teil B) inkl.

Angebotsvordruck zu entnehmen.

Aitheantóir an nós imeachta: ca23d5eb-108c-4437-887b-b09b94806159

Aitheantóir inmheánach: 0068-KFZ/2026-03.230

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34330000 Spare parts for goods vehicles, vans and cars

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Erfüllungsorte sind die genannten Werkstätten der ZPD NI und der Polizei Bremen sowie die jeweils in der Bestellung genannten Adressen der Polizeidirektionen, des Landeskriminalamtes und der Polizei-akademien des Landes Niedersachsen.

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 3 200 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 3 200 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YYHRKVB#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rahmenvereinbarung über die Lieferung von KFZ-Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial

Cur síos: Für die Polizei Niedersachsen (Werkstätten der Zentralen Polizeidirektion Niedersachsen, der sechs Polizeidirektionen, des Landeskriminalamtes und der Polizeiakademie) sowie der Polizei der Freien Hansestadt Bremen soll eine Rahmenvereinbarung mit einem Auftragnehmer über die Lieferung von KFZ-Ersatzteilen und Verbrauchsmaterial vergeben werden. Der Auftrag umfasst die Versorgung der Polizei Niedersachsen mit KFZ-Ersatz- und Verschleißteilen aller Art (Zubehörteile bzw. nicht OEM-Teile), Betriebs- und Verbrauchsstoffen sowie fahrzeugspezifischer Ersatzteile (Marken: Mercedes-Benz, Opel, Volkswagen, BMW usw.) und fahrzeugspezifischer Werkzeuge. Die Rahmenvereinbarung umfasst sowohl das in der Leistungsbeschreibung - Technischer Teil (Teil B) inkl. Angebotsvordruck abgefragte Kernsortiment als auch ein entsprechendes Randsortiment. Über die Abfrage eines sogenannten Randsortiments soll künftig die Möglichkeit bestehen, Artikel aus dem Portfolio des späteren Auftragnehmers zu beschaffen, die über das Kernsortiment hinausgehen. Das Randsortiment umfasst Artikel der folgenden Warengruppen: Betriebsstoffe (Öle und Schmierstoffe), Verbrauchsstoffe, Kfz-Ersatz- und Verschleißteile, Werkstattgerät. Das Randsortiment ist anhand eines digitalen Händlerkatalogs bzw. einer Artikelliste des Bieters inkl. der jeweils pro Produktgruppe gewährten Rabatte einzureichen. Eine Konkretisierung des Umfangs des tatsächlichen Randsortiments erfolgt zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung. Weitere Abrufberechtigte für diese Rahmenvereinbarung werden die 6 Polizeidirektionen des Landes Niedersachsen, das Landeskriminalamt Niedersachsen, die Polizeiakademien und die

Landespolizei der Freien Hansestadt Bremen sein. Nähere Einzelheiten zu Art und Umfang des Auftrags sind der Leistungsbeschreibung - Technischer Teil (Teil B) inkl. Angebotsvordruck zu entnehmen.
Aitheantóir inmheánach: 0068-KFZ/2026-03.230

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34330000 Spare parts for goods vehicles, vans and cars

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

Eolas breise: Erfüllungsorte sind die genannten Werkstätten der ZPD NI und der Polizei Bremen sowie die jeweils in der Bestellung genannten Adressen der Polizeidirektionen, des Landeskriminalamtes und der Polizei-akademien des Landes Niedersachsen.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Es besteht eine erste Vertragslaufzeit von 24 Monaten sowie optional zwei einseitige Vertragsverlängerungen durch den Auftraggeber zu jeweils höchstens 12 weiteren Monaten. Der Vertrag verlängert sich stillschweigend, wenn er nicht vom Auftraggeber sechs Monate vor Ablauf des Jahres gekündigt wird und endet automatisch spätestens nach vier (4) Jahren, ohne dass es einer Kündigung durch den Auftraggeber bedarf. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Verlängerung des Vertrags.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zur Feststellung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit hat der Bieter in dem Vordruck "Angaben zur Firma und zum Firmenprofil" - sofern möglich - auch Angaben hinsichtlich der Bonität des Unternehmens (insbesondere der Geschäftskontenführung, der finanziellen Gesamtverhältnisse, des Vorliegens von Beanstandungen in der Geschäftsbeziehung zum Kreditinstitut, des Eingehens von erfüllbaren Verpflichtungen und der Zahlung von fälligen Rechnungen) und - sofern entsprechende Angaben verfügbar sind - des Umsatzes (Umsatz bezüglich der Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist sowie Gesamtumsatz) der letzten drei abgeschlossenen

Jahre zu machen. Können die vorstehenden Angaben aufgrund einer Neugründung des Unternehmens oder aus einem anderen berechtigten Grund noch nicht (vollständig) getätigt werden, hat der Bieter zum Nachweis seiner Bonität mit Angebotsabgabe eine entsprechende Erklärung seines Kreditinstituts vorzulegen.

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat einen generellen Ansprechpartner (Außendienstmitarbeiter) zu nennen, der zu den üblichen Dienstzeiten zu Beratungszwecken verfügbar ist und über eine entsprechende Expertise im Bereich KFZ-Ersatzteile und Verbrauchsmaterial verfügt. Der Bieter hat auf die Eignung des von ihm hierfür eingesetzten Personals einzugehen. Als geeignetes Personal werden Außendienstmitarbeiter angesehen, die über einen entsprechenden Ausbildungshintergrund im KFZ-Bereich verfügen (z.B. KFZ-Meister) und / oder eine langjährige Berufserfahrung (mindestens 5 Jahre) als Außendienstmitarbeiter im Bereich KFZ-Ersatzteile und Verbrauchsmaterial nachweisen können. Dieser Nachweis hat im Rahmen der Konzeptdarstellung zu erfolgen.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit (Fachkunde) hat der Bieter mindestens zwei Referenzen unter Angabe von Fuhrparkgrößen, Mitarbeiterzahl, des Auftragswertes, des Auftragsumfangs, des Auftragszeitraums sowie des Auftraggebers inkl. Ansprechpartner und Telefonnummer näher zu beschreiben und darzustellen. Die ausgewählten Referenzen müssen in Art und Umfang dem hier ausgeschriebenen Volumen entsprechen. Das Volumen der Referenz hat einen Mindestumsatz von 500.000 EUR (Nettojahresumsatz) vorzuweisen. Die Darstellung hat auf einer separaten, selbsterstellten Anlage zu erfolgen, welche mit Angebotsabgabe einzureichen ist.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Die Punktevergabe zu diesem Zuschlagskriterium erfolgt auf Grundlage der Summe der angebotenen Gesamtpreise (netto) gem. Angebotsvordruck (Gesamtpreissumme). Das Angebot mit der niedrigsten Gesamtpreissumme erhält 750 Punkte. Ausgehend hiervon erfolgt für die anderen Angebote ein Punk-teabzug von einem Prozent vom maximalen Punktwert je einem Prozent höheren Bewertungspreis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 75

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wunschartiment

Cur síos: Bewertet wird der jeweils angebotene Umfang aus dem Produktgruppen / Randsortiment, welches aus den als B-Kriterium gekennzeichneten Kategorien besteht. Jede angebotene Kategorie wird mit 19,23 Punkten bewertet. Maximal können somit bei insgesamt 13 Bewertungs-Kategorien 250 Punkte erreicht werden. Gerundet wird auf ganze Zahlen. Weitere Informationen sind der Leistungsbeschreibung - allgemeiner Teil (Teil A) Ziffer 1.19. zu entnehmen.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 25/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYHRKVB/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYHRKVB>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YYHRKVB>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 06/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 66 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen gem. § 56 Abs. 2 und 3 VgV steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter haben keinen Anspruch auf Nachforderung / Nachreichung von Unterlagen. Bewertungsrelevante Angaben / Unterlagen werden nicht nachgefordert (§ 56 Abs. 3 VgV).

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 06/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 1

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die für interessierte Unternehmen sowie Bewerber/Bieter und Bewerber-/Bietergemeinschaften bestehenden Rügeobliegenheiten und die Präklusionsregelungen gemäß § 160 Abs. 3 GWB hinsichtlich der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. § 160 Abs. 3 GWB lautet: "Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der

Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt." Die Vergabestelle weist zudem ausdrücklich auf § 134 Abs. 1 und 2 GWB hin. § 134 Abs. 1 und 2 GWB lauten: (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an." § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB lautet: (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber [...] (2) den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Logistik Zentrum Niedersachsen Landesbetrieb - Außenstelle Hannover

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Zentrale Polizeidirektion Niedersachsen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zentrale Polizeidirektion Niedersachsen

Uimhir chlárúcháin: Leitweg-ID 03-7730000000-50

Seoladh poist: Tannenbergallee 11

Baile: Hannover

Cód poist: 30163

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vermittelte.Leistungen@lzn.de

Teil.: 0511-89848-102

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Comhlacht lárnach ceannaigh a fhaigheann soláthairtí agus/nó seirbhísí ar son ceannaitheoirí eile

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Logistik Zentrum Niedersachsen Landesbetrieb - Außenstelle Hannover

Uimhir chlárúcháin: 03-7075700000-96

Seoladh poist: Podbielskistraße 166

Baile: Hannover

Cód poist: 30177

Foroinn tíre (NUTS): Region Hannover (DE929)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: Rahmenvertragsmanagement@lzn.de

Teil.: +49 51189848102

Facs: +49 51189848199

Seoladh idirlín: <http://www.lzn.niedersachsen.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +49 4131153308

Facs: +49 4131152943

Seoladh idirlín: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer_rechtslage_ab_18_04_2016/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3a2b511c-3943-45cc-98df-005b8780013d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 04/09/2026 15:10:27 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 618061-2026

Uimhir eagráin IO S: 173/2026

Dáta foilsithe: 08/09/2026